

Great Lent Begins
Начало Великого Поста
27 February

**Russian Orthodox Church of the
Resurrection of Christ**

1201 Hathaway Lane NE
Minneapolis, MN 55432-5720
Phone: 763-574-1001
web site: <http://www.resurrectionskete.org/>
email: rusmnch@msn.com

**Pascha
Пасха
16 April**

Schedule for the Week of February 26 March 4, 2017

Sunday Cheese-fare Sunday / Forgiveness Sunday
Feb 26 Неделя Сыропустная / Прощеное
Воскр.

Forgiveness Vespers following Divine Liturgy
После Литургии Вечерня с Обрядом Прощения

Beginning of Great Lent
Начало Великого Поста

Monday – Thursday, Feb. 27- March 2

8:00 AM Matins, Hours, Vespers

8:00 ч.у. Утренняя, Часы, Вечерня

6:30 PM Great Compline w/Canon of St. Andrew
Of Crete

6:30 ч.в. Вел. Повечерие с Каноном Св.
Андрея Критского

Friday 6:00 PM Изобразит. / Типика

Mar 3 6:15 PM Presanctified Liturgy
Литургия Преждеосвященных
Даров

Saturday 5:30 PM Vigil
Mar 4

Sunday Sunday of Orthodoxy / Торжество
Mar 5 Православия

8:15 AM Nocturns, Hours, Confessions

9:00 AM Divine Liturgy / Литургия

****Confessions END at 8:59 AM****

привычку злословить и оставил ее, имел привычку смеяться и оставил эту дурную привычку. Для мореходов нет никакой пользы в том, что они переплывут большое пространство моря; но полезно для них, когда приплывут с грузом и со многими товарами. И для нас нет никакой пользы от поста, когда мы проведем его просто, как-нибудь и без рассуждения. Если мы постимся, воздерживаясь только от пищи, то, по прошествии сорока дней, проходит и пост. А если воздерживаемся от грехов, то и по прошествии этого поста, он еще продолжается, и будет с нами постоянная от него польза... Как живущий в грехе и прежде геенны наказывается угрызением совести: так богатеющий добрыми делами и прежде Царствия наслаждается величайшей радостью, питаясь благими надеждами» (Свт. Иоанн Златоуст).



Homily on Repentance by St. John Chrysostom



Would you like me to list the paths of repentance? They are numerous and quite varied, and all lead to heaven.

A first path of repentance is the condemnation of your own sins: "Be the first to admit your sins and you will be justified." For this reason, too, the prophet wrote: "I said, I will accuse myself of my sins to the Lord, and Thou forgavest the

wickedness of my heart." Therefore, you too should condemn your own sins; that will be enough reason for the Lord to forgive you, for a man who condemns his own sins is slower to commit them again. Rouse your conscience to accuse yourself within your own house, lest it become your accuser before the judgment seat of the Lord.

Another way and no less valuable is to put out of our minds the harm done us by our enemies, in order to master our anger, and to forgive our fellow servants' sins against us. Then our own sins against the Lord will be forgiven us. Thus you have

В чем состоит истинный пост

«Во время четырехдесятницы, обыкновенно, все спрашивают о том, сколько недель кто постился? И можно слышат – от одних, что они постились две, от других – что три, а от иных – что все недели. Но что пользы, когда мы проведем пост без добрых дел? Если скажет иной: "я постился всю четырехдесятницу"; ты скажи: я имел врага и примирился, имел

another way to atone for sin: “For if you forgive your debtors, your heavenly Father will forgive you.”

A third path consists of prayer that is fervent and careful and comes from the heart.

If you want to hear of a fourth path, I will mention almsgiving, whose power is great and far-reaching.

If, moreover, a man lives a modest, humble life, that, no less than the other things I have mentioned, takes sin away. Proof of this is the tax-collector who had no good deeds to mention, but offered his humility instead and was relieved of a heavy burden of sins.

Thus I have shown you five paths of repentance: condemnation of your own sins, forgiveness of our neighbor's sins against us, prayer, almsgiving, and humility.

Do not be idle, then, but walk daily in all these paths; they are easy, and you cannot plead your poverty. For, though you live out your life amid great need, you can always set aside your wrath, be humble, pray diligently, and condemn your own sins; poverty is no hindrance.

Now that we have learned how to heal those wounds of ours, let us apply the cures. Then when we have regained genuine health, we can approach the Holy Table with confidence, go gloriously to meet Christ, the King of Glory, and attain the eternal blessings through the grace, mercy, and kindness of Jesus Christ our Lord.

Пост и Покаяние

“Если пост не украсится плодом покаяния, то и постный подвиг останется тщетным. Этого мало: он принесет нам вред, усилив в нас самомнение и самоуверенность” (Свт. Игнатий Брянчанинов).

Чего требует пост? Покаяния и исправления жизни. Что дает? Всепрощение и возвращение всех милостей Божиих. Что обещает? Радость о Духе Святом здесь, и вечное блаженство там.

“Покаяние – какое легкое, подручное и скородейственное средство! Особенно в дни сии (поста), когда и порядок жизни, и общий голос, и пример, и это трогательное, сокрушенным умилением проникающее Богослужение, против воли влекут к слезам и покаянию! Правильно св. Апостол, пред началом поста, в сыропустное воскресенье, всех оглашал: се, ныне время благоприятно! Се, ныне день спасения! Оно благоприятно потому, что усыпленный грешник никогда так много не слышит возбудительных воззваний: *восстани, спяй, и освятит тебя Христос*, как теперь. И вы хорошо делаете, что, вняв сему приглашению, с таким усердием притекаете к дверям покаяния” (Свя. Феофан Затворник).

Не медли с покаянием

“Ничто да не препятствует тебе исполнить обет благовременно, и не окладывай оправдания до смерти” (Сир. 18,22)

“Не должно отлагать времени своего исправления, потому что утренний (завтрашний) день неверен для нас: многие, замыслив многое, не дожили до утреннего дня” (Свя. Василий Великий).

“Тот, Кто обещал прощение во грехах кающемуся, не обещал согрешающему завтрашнего дня” (Свт. Григорий Двоеслов).

«Не говори: “сегодня согрешу, а завтра покаюсь”. Но лучше сегодня покаемся, потому что не знаем, доживем ли до завтра» (Прп. Ефрем Сирин).

«Некоторому старцу говорили помышления его: оставь сегодня, завтра займешься принесением покаяния. Он отвечал помышлениям: “Нет! Сегодня займусь принесением покаяния, а завтра что Господь устроит по воле Своей”.

“Не откладывай до завтра: этому завтра никогда нет конца” (Свт. Иоанн Златоуст).

“Не медли, грешник, обратиться ко Господу, чтобы вместо милости Божией, не познать на себе Суда Божия” (Свт. Тихон Задонский).

The Proof of Fasting

Do you fast? Give me proof by your works.

If you see a poor man, take pity on him.

If you see a friend being honored, do not envy him.

Do not let only your mouth fast, but also the eyes and the ears and the feet and the hands and all the members of our bodies.

Let the hands fast by being free of avarice.

Let the feet fast by ceasing to run after sin.

Let the eyes fast by disciplining them and not to glare at that which is sinful.

Let the ear fast by not listening to evil talk or gossip.

Let the mouth fast from foul words and unjust criticism.

For what is it if we abstain from birds and fishes but bite and devour our brother? (St. John Chrysostom)

Исповедайтесь и Причащайтесь Наступил Великий Пост!

Жертвуйте на Украшение Планицы